

## Системы с настенными котлами



Отопление

Водоснабжение

Управление

Сервисное обслуживание



# Один котёл – один мастер. 100% контроль качества.





## Добро пожаловать в Ремшайд на производство настенных газовых котлов Vaillant!

Производство Vaillant в Ремшайде славится своей уникальной системой контроля качества выпускаемого оборудования. За основу сборочного производства вместо конвейера взят принцип «one piece flow» – каждая единица оборудования собирается от начала до конца одним мастером, который несёт персональную ответственность за качество сборки.

100% произведённых котлов проходят проверку на испытательных стендах. Только успешно прошедшие проверку аппараты отгружаются на промежуточный склад, при этом некоторое количество котлов путём случайной выборки подвергаются

повторному тестированию. Тем самым достигается беспрецедентно высокий уровень качества выпускаемого оборудования.

Выдающийся дизайн, отличная эргономика и функциональность продукции Vaillant подтверждены международными наградами. Именно поэтому компания Vaillant с 1874 года является крупнейшим европейским производителем отопительной техники, а марка Vaillant – синонимом тепла на протяжении уже 135 лет.





Компания Vaillant – обладатель 60 престижных международных премий с 2001 года.







## ecoTEC plus

- Модельный ряд от 23 до 37 кВт
- Одноконтурные и двухконтурные
- Особая экономичность за счёт использования скрытой теплоты конденсации
- Широкий диапазон модуляции для ещё большей экономии и увеличения срока службы

## ecoTEC plus большой мощности

- Котлы 47 и 65 кВт
- Особая экономичность за счёт использования скрытой теплоты конденсации
- Возможность каскадного решения из нескольких котлов
- Сочетание компактных размеров и высокой мощности

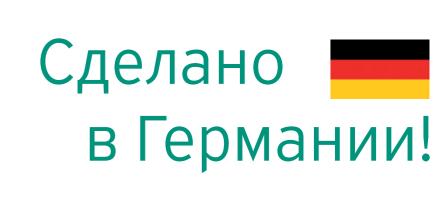
#### atmoTEC plus и turboTEC plus

- Модельный ряд от 12 до 36 кВт
- Одноконтурные и двухконтурные
- С естественным и принудительным отводом продуктов сгорания в дымоход
- Также в упрощённом исполнении «pro»



### atmoTEC pro и turboTEC pro

- Мощность 24 кВт
- Только двухконтурные
- С естественным и принудительным отводом продуктов сгорания в дымоход



## Только плюсы:

## котлы ecoTEC plus

Конденсационный котёл ecoTEC plus - идеальный вариант для установки в строящихся домах, а также для замены и модернизации старых котельных. Благодаря компактным размерам и удобному монтажу котёл может быть размещён в любом уголке дома - в нишах мансардных этажей или под лестницами.

Высокая эффективность в сочетании с экономичной эксплуатацией возможны благодаря использованию «скрытой» теплоты конденсации водяных паров отходящих газов. Использование этой обычно уходящей вместе с дымовыми газами теплоты позволяет котлу достигать среднего за отопительный период КПД до 109%\*.

Дополнительная эффективность достигается благодаря широкому диапазону модуляции горелки, которая согласовывает выходную мощность с теплопотреблением. Это позволяет расходовать меньше энергии при длительной эксплуатации, избегать потерь энергии при пуске и тем самым продлевать срок службы котла.

Общей отличительной чертой всех котлов серии ecoTEC plus является высокая эффективность использования энергии не только для отопления, но и при приготовлении горячей воды. Система Aqua-Kondens позволяет повысить КПД в режиме приготовления горячей воды до 104%\*. Дополнительное повышение мощности обеспечивает система Aqua-Power-Plus: теплопроизводительность в режиме приготовления горячей воды повышается почти на 21% без увеличения габаритов котла.

Всё гениальное просто: подключения котла ecoTEC plus прокладываются не вертикально от прибо высокий все подк. обслужив

\* Вычисляе

## Основные характеристики ecoTEC plus:

- Модельный ряд от 23 до 37 кВт
- Встроенный конденсационный теплообменник из нержавеющей стали
- Диапазон модуляции горелки от 28 до 100%
- Встроенный проточный теплообменник для приготовления горячей воды в котлах исполнения VUW и возможность дополнительного подключения водонагревателя к котлам исполнения VU
- Новая гибкая концепция подключения (горизонтально или вертикально)
- Идеален для создания компактных крышных котельных
- Символьный дисплей с подсветкой для диагностики
- Возможность использования воздуха для горения как из помещения, так и снаружи
- Исключительно тихая работа
- Все подключения скрыты в корпусе котла

## Дополнительные возможности

Технические характеристики

Номинальная мощность в режиме 80/60°C

Номинальная мощность в режиме 40/30°C

Максимальная мощность при нагреве воды

ecoTEC plus

Идеальным дополнением для котлов ecoTEC plus станут водонагреватели косвенного нагрева uniSTOR различной формы и ёмкости от 70 до 500 литров, а также новый водонагреватель actoSTOR с послойным нагревом воды ёмкостью от 300 до 500 литров. Водонагреватели покрыты защищающей от коррозии эмалью и, в зависимости от ёмкости, подходят для водоснабжения от нескольких точек водоразбора до централизованного водоснабжения

Для управления Вашей отопительной системой мы предлагаем установку устройства регулирования, которое позаботится о комфортном климате в доме. Выбор велик: от простейших комнатных термостатов до сложных многофункциональных устройств регулирования. Новинки: calorMATIC 330, calorMATIC 392, calorMATIC 430, calorMATIC 630/2.





٧U

376/3-5

12,0-37,0

12,9-40,1

37,8

VUW

236/3-5

6,0-19,0

7,2-20,6

23

٧U

306/3-5

10,0-30,0

10,8-32,4

30,6

246/3-5

8,7-24,0

9,4-26,0

24,5



VUW

296/3-5

9,0-24,0

9,8-26,6

29

VUW

346/3-5

10,0-30,0

10,8-32,4



Rinker	

с ріцз прокладываются не вертикально бора, а горизонтально к стене, обеспечивая	7		Диапазон температуры в подающей линии	°C	3085	3085	3085	3085	3085	3085
ий эстетический эффект. Таким образом,			Допустимое избыточное давление	бар	3,0	3,0	3,0	10,0	10,0	10,0
дключения, элементы гидравлики и краны	P1 A	Call to a B	Расход теплоносителя через котел	л/ч	1032	1290	1591	817	1032	1290
кивания можно скрыть в корпусе прибора.		The second second	Остаточный напор насоса при номинальном расходе циркуляционной воды	мбар	250	150	150	250	250	250
			Подключение газа	ММ	R¾"	R¾"	R¾"	R¾"	R¾"	R3/4"
			Давление газа на входе	мбар	1320	1320	1320	1320	1320	1320
			Подключение к системе отопления	резьба	R¾"	R¾"	R¾"	R¾"	R¾"	R3⁄4"
			Подключение водонагревателя	резьба	R¾"	R¾"	R¾"	R¾"	R¾"	R3/4"
			Система дымоходов/воздуховодов	ММ	60/100	60/100	60/100	60/100	60/100	60/100
			Высота х Ширина х Глубина	ММ	720x440x335	720x440x404	720x440x404	720x440x335	720x440x335	720x440x404
ляется по низшей теплоте сгорания топлива	The state of the s		Собственная масса	КГ	37	38	38	35	38	42
плетел по пившей теплоте сторания топлива										

# До 195 кВт на стене:

## котлы ecoTEC plus большой мощности



#### Основные характеристики ecoTEC plus:

- Мощность 47 и 65 кВт
- Возможность каскадного решения из нескольких котлов для достижения ещё большей мощности
- Отопление и приготовление горячей воды при подключении емкостного водонагревателя
- Особая экономичность за счёт использования скрытой теплоты конденсации
- Конденсационный теплообменник из нержавеющей стали
- Бесконтактный датчик расхода воды через котёл
- Обслуживаемый сепаратор воздуха
- Широкая программа принадлежностей для систем подвода воздуха и отвода продуктов сгорания
- Символьный дисплей для диагностики
- Удобный доступ ко всем узлам аппарата спереди
- Системный eBUS-интерфейс

С 2010 года в продаже также конденсационные котлы ecoTEC plus мощностью 80 и 100 кВт

ecoTEC plus – конденсационные котлы большой мощности для размещения на стене. Специальный дымоход позволяет создавать также каскадные установки из нескольких котлов и достигать мощности до 195 кВт. При этом для размещения установки

Экономичность эксплуатации достигается за счёт управления режимом конденсации Aqua-Kondens. Средний за отопительный период КПД составляет 109%\*\* благодаря использованию конденсационных технологий.

не требуется специального помещения\*.

Удивительная компактность делает котлы ecoTEC plus лучшими по габаритам в своём классе.



### Дополнительные возможности

Дополнительные возможности котлов ecoTEC plus откроют водонагреватели косвенного нагрева uniSTOR различной ёмкости от 300 до 500 литров, которые обеспечат комфортное водоснабжение дома. Водонагреватели покрыты защищающей от коррозии эмалью и, в зависимости от ёмкости, подходят для водоснабжения от нескольких точек водоразбора до централизованного водоснабжения здания.

К котлам могут быть подключены как комнатные термостаты для управления по температуре в помещении, так и погодозависимые системы управления: calorMATIC 330, calorMATIC 392, calorMATIC 430, calorMATIC 630/2.







Texнические характеристики ecoTEC plus		VU 466/4	VU 656/4
Номинальная мощность в режиме 80/60°C	кВт	12,3-44,1	13,8-63,7
Номинальная мощность в режиме 40/30°C	кВт	13,3-47,7	14,9-69,2
Максимальная мощность при нагреве воды	кВт	45,0	65,0
Диапазон температуры в подающей линии	°C	4085	4085
Допустимое избыточное давление	бар	3,0	3,0
Расход теплоносителя через котел	л/ч	1896	2750
Остаточный напор насоса при номинальном расходе циркуляционной воды	мбар	_*	_*
Подключение газа	резьба	R 1"	R 1"
Давление газа на входе	мбар	1320	1320
Подключение к системе отопления	резьба	Rp 1"/R1/2"	R 1"/R½"
Подключение водонагревателя	резьба	R3/4"	R 1"
Система дымоходов/воздуховодов	ММ	80/125	80/125
Высота х Ширина х Глубина	ММ	800x480x450	800x480x472
Собственная масса	КГ	45	72

<sup>\*</sup>Данные аппараты разрешается эксплуатировать только с гидравлическим разделителем

<sup>\*</sup> Если иного не требуют местные нормы и правила

<sup>\*\*</sup> Вычисляется по низшей теплоте сгорания топлива

# На любой вкус: atmoTEC и turboTEC plus



Vaillant предлагает современные решения для отопления и приготовления горячей воды компактными газовыми котлами atmoTEC plus и turboTEC plus, которые отлично впишутся в любой интерьер. На Ваш выбор – 14 моделей различной мощности и исполнения.

Котлы atmoTEC подключаются к обычному дымоходу, и продукты сгорания удаляются с помощью естественной тяги. Для котлов turboTEC тяга не нужна: продукты сгорания удаляются принудительно с помощью вентилятора.

На Ваш выбор – комбинированные модели (исполнение VUW) со встроенным проточным теплообменником для приготовления горячей воды и модели с возможностью дополнительного подключения ёмкостного водонагревателя (исполнение VU).

Все котлы оснащены большим дисплеем с подсветкой, который выдаёт информацию о рабочем состоянии котла и обеспечивает максимальное удобство в эксплуатации благодаря понятному пользовательскому интерфейсу.

Немаловажны преимущества и для специалиста: теперь котлы просты в монтаже и обслуживании. Облицовка из трёх раздельных частей значительно облегчает доступ к внутренним деталям, а также позволяет устанавливать котлы в шкафах или нишах.

## Основные характеристики atmoTEC plus и turboTEC plus:

- Широкий модельный ряд от 12 до 36 кВт
- Модулирующая горелка с диапазоном модуляции пламени от 40 до 100%
- Символьный дисплей с подсветкой для диагностики
- Система контроля продуктов сгорания AtmoGuard
- Новый двухступенчатый насос с автоматическим управлением для экономии энергии и снижения уровня шума
- Встроенный проточный теплообменник для приготовления горячей воды в котлах серии VUW и возможность дополнительного подключения водонагревателя к котлам серии VU
- Новый аквасенсор и дополнительный датчик для гарантии постоянной температуры воды на выходе в двухконтурных котлах
- Новый трёхходовой переключающий вентиль со встроенной регулируемой перепускной линией
- Первичный теплообменник из меди с покрытием SUPRAL $^{\odot}$  со средним КПД > 91%
- Все узлы доступны спереди
- Подвижное крепление на стене (20 мм влево или вправо)

## Специально для России:

- Изолированная от рамы котла система датчиков
- Встроенный аналоговый манометр

## Дополнительные возможности

Для создания комфортной системы горячего водоснабжения мы рекомендуем комбинировать котлы atmoTEC plus и turboTEC plus с водонагревателями косвенного нагрева uniSTOR различной формы и ёмкости от 70 до 500 литров, а также с новым водонагревателем actoSTOR с послойным нагревом воды ёмкостью от 300 до 500 литров. Водонагреватели покрыты защищающей от коррозии эмалью и, в зависимости от ёмкости, подходят для водоснабжения от нескольких точек водоразбора до централизованного водоснабжения здания.

Устройства регулирования будут поддерживать заданную температуру в доме и избавят Вас от лишних хлопот. Обширный ассортимент – от простейших комнатных термостатов до многофункциональных устройств регулирования – удовлетворит любые Ваши пожелания. Новинки: calorMATIC 330, calorMATIC 392, calorMATIC 430, calorMATIC 630/2.







Технические характеристики				Austo TEC							
atmoTEC и turboTEC plus		atmoTEC				turboTEC					
		VUW 200/3-5	VU/VUW 240/3-5	VU/VUW 280/3-5	VU 122/3-5	VU/VUW 202/3-5	VU/VUW 242/3-5	VU/VUW 282/3-5	VU/VUW 322/3-5	VU/VUW 362/3-5	
Номинальная тепловая нагрузка	кВт	22,2	26,7	31,1	13,3	22,2	26,7	31,1	34,8	40,5	
Диапазон полезной тепловой мощности	кВт	7,7-20,0	9,6-24,0	10,9-28,0	6,4-12,0	6,8-20,0	8,1-24,0	9,5-28,0	10,6-32,0	10,6-36,0	
Номинальное давление природного газа	мбар	1320	1320	1320	1320	1320	1320	1320	1320	1320	
Диапазон температуры в подающей линии	℃	7585	7585	7585	7585	7585	7585	7585	7585	7585	
Ёмкость расширительного бака	Л	10	10	10	10	10	10	10	10	10	
Допустимое избыточное давление	бар	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	
Расход горячей воды при ∆T=30K	л/мин	9,6	11,4	13,4	5,7	9,6	11,4	13,4	15,3	17,2	
Электроподключение	В/Гц	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	
Подключение к системе отопления	резьба	R3/4"	R3/4"	R3/4"	R3/4"	R3/4"	R³⁄4"	R³⁄4"	R³⁄4"	R¾"	
Подключение газопровода	резьба	G3⁄4"	G3⁄4"	G3⁄4"	G3⁄4"	G3⁄4"	G3/4"	G3/4"	G3⁄4"	G¾"	
Система дымоходов / воздуховодов	резьба	110	130	130	60/100	60/100	60/100	60/100	60/100	60/100	
Высота х Ширина х Глубина	MM	MM 800x440x346									
Собственная масса	КГ	31	32	33	34	35	36	37	38	38	

Система atmoTEC pro и turboTEC pro

# Простое решение: atmoTEC и turboTEC pro



Помимо котлов серии «plus», Vaillant предлагает Вам также котлы упрощённого исполнения, представленные двумя моделями atmoTEC и trurboTEC серии **«pro»**, получившие широкую популярность среди российского потребителя благодаря оптимальному соотношению их цены и качества.

Котлы серии **«pro»** мощностью 24 кВт обладают оптимальным набором функций и с успехом устанавливаются в квартирах и домах площадью до 300 кв. м., гарантируют удивительную простоту в обращении и долгий срок службы.

Простая светодиодная индикация и небольшой дисплей наглядно отображает всю текущую информацию о состоянии котла, полезную как для владельца, так и для специалиста.

Котлы представлены только двухконтурными моделями с естественным (atmoTEC pro) и принудительным (turboTEC pro) дымоудалением.

Технические характеристики atmoTEC и turboTEC pro		atmoTEC	turboTEC	
		VUW 240/3-3	VUW 242/3-3	
Номинальная тепловая нагрузка	кВт	26,7	26,7	
Диапазон полезной тепловой мощности	кВт	9,6-24,0	8,1-24,0	
Номинальное давление природного газа	мбар	1320	1320	
Номинальное давление сжиженного газа	мбар	30	30	
Величина остаточного напора насоса	мбар	350	350	
Диапазон температуры в подающей линии	°C	7585	7585	
Ёмкость расширительного бака	Л	6	6	
Допустимое избыточное давление	бар	3,0	3,0	
Диапазон температур горячей воды (регул-ся)	°C	35-65	35-65	
Расход горячей воды при ∆T=30K	л/мин	11,4	11,4	
Расход горячей воды при ∆T=45K	л/мин	7,6	7,6	
Электроподключение	В/Гц	230/50	230/50	
Электропотребление мощности	Вт	97	145	
Подключение к системе отопления	резьба	R¾"	R¾"	
Подключение газопровода	резьба	G¾"	G¾"	
Система дымоходов / воздуховодов	резьба	130	60/100	
Высота х Ширина х Глубина	MM	800x440x346		
Собственная масса	КГ	32	36	

## Обзор устройств регулирования

Свойства	calorMATIC 630/2	calorMATIC 430	calorMATIC 392	calorMATIC 330	VRT 390	VRT 40
Регулирование в зависимости от погодных условий	•	•				
Регулирование в зависимости от температуры в помещении			•	•	•	•
Дополнительное регулирование в зависимости от температуры в помещении	•	•				
Регулирование каскадного включения	•					
Двухпозиционное регулирование (Вкл./Выкл.)			•	•	•	•
Непрерывное регулирование	•	•	•	•	•	•
Количество управляемых контуров отопления	3	2*	1	1	1	1
Установка в панель котла		•				
Настенный монтаж	•	•	•	•	•	•
Параллельное приготовление горячей воды	•	•				
Недельная программа по отоплению, нагреву воды и циркуляции горячей воды	•	•	•		•	
Текстовый дисплей на русском языке с подсветкой	•	•	•			
Индикация температуры наружного воздуха	•	•				
Интерфейс передачи данных стандарта e-bus	•	•	•			



 $<sup>^{*}</sup>$  При использовании дополнительного модуля VR 61

## Vaillant:

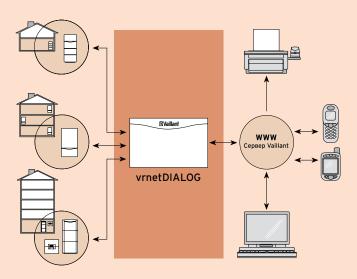
## тепло + сервис

### Сервисное обслуживание от производителя\*

Впервые в России у обладателей оборудования Vaillant появилась уникальная возможность получить сервис от производителя, то есть своевременную, качественную и высококвалифицированную поддержку со стороны собственной сервисной службы Vaillant.

Сервис от производителя — это специально обученные сервисные инженеры — сотрудники компании Vaillant, оборудованные сервисные автомобили, наличие необходимых запчастей и инструментов, оперативное реагирование на вызов. Одним словом, всё то, что необходимо, чтобы Ваше оборудование всегда было под надёжным контролем.

<sup>\*</sup> для Москвы и Московской области





#### Интернет-сервис Vaillant\*

Котлы Vaillant могут быть дополнительно оснащены устройством vrnetDIALOG, с помощью которого сервисный специалист будет иметь дистанционную связь с Вашей отопительной системой и сможет осуществлять её контроль, изменение настроек и диагностику неисправностей через Интернет. При возникновении неполадки в работе котла специалист получает мгновенное уведомление на свой мобильный телефон или электронную почту. С vrnetDIALOG Ваш дом всегда под надёжным контролем!

\* Приобрести устройство vrnetDIALOG и заключить договор на его обслуживание Вы можете в собственной сервисной службе Vaillant в Москве и Московской области или в авторизованном сервисном центре Vaillant в Вашем регионе.

## Представительство Vaillant в Москве

Тел.: +7 (495) 580 78 77 Факс: +7 (495) 580 78 70

## Представительство Vaillant в Санкт-Петербурге

Тел.: +7 (812) 703 00 28 Факс: +7 (812) 703 00 29

#### Vaillant - сервис от производителя

Тел.: 8 800 333 45 44 (для Москвы и Московской обл.)

## Горячая линия для технических консультаций (24 часа):

+7 (495) 921 45 44

## Представительство Vaillant в Саратове

Тел.: +7 (8452) 29 31 96

Представительство Vaillant в Ростове-на-Дону

Тел.: +7 (863) 218 13 01

Представительство Vaillant в Екатеринбурге

Тел.: +7 (343) 382 08 38